Porównanie tłumaczeń Mądrości 4:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Nierozwinięte gałęzie zostaną złamane, ich owoc jest bezużyteczny, niedojrzały do spożycia, do niczego nieprzydatny. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Pędy, które ledwo zakiełkowały, zostaną zmiecione, wydadzą marny owoc, niezdatny do spożycia, nikomu niepotrzebny. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Недосконалі галузки будуть відломлені, і їхній плід непридатний, неспілий для їжі, і до нічого непожиточний. |